

egzemplarz bezpłatny

# Informator Piechowicki

NUMER 9/20 WRZESIEŃ 2020

ISSN 1731-5220



## GIGANTEI

**nowa atrakcja turystyczna na terenie Piechowic**

więcej na str. 4

**Ponadto w numerze :** Porozmawiajmy o transporcie publicznym (str. 2), Odkrycie w Michałowicach - odkopano pomnik poległych w I wojnie światowej (str. 6), Konsultacje społeczne (str. 7), Nagrody Burmistrza dla sportowców (str.8).

## Wiadomości Samorządowe

### Drodzy Mieszkańcy,

#### w miesiącu wrześniu zaczynamy pracę nad projektem budżetu na rok 2021.

Niewątpliwie skutki pandemii wirusa SARS-COV-2 odbijają się na przyszłorocznym budżecie naszej gminy. Decyzje jakie będziemy musieli podejmować nie będą należeć do łatwych. Wzrastające wydatki bieżące związane z utrzymaniem oświaty, komunikacji miejskiej, odbiorem i zagospodarowaniem odpadów komunalnych, utrzymaniem i modernizacją zasobów mieszkaniowych oraz wydatki na utrzymanie infrastruktury komunalnej spowodują, ograniczenie możliwości inwestycyjnych gminy Piechowice. Dlatego też jesteśmy zmuszeni szukać oszczędności w wydatkach bieżących, w celu umożliwienia realizacji koniecznych inwestycji. Myślę tu o rozbudowie sieci kanalizacji ściekowej, poprawie infrastruktury drogowej, dalszych etapów rewitalizacji centrum Piechowic oraz poprawy infrastruktury sportowo-rekreacyjnej, w tym placów zabaw. Należy zwrócić uwagę, że bez działań mających na celu ograniczenie wydatków bieżących, realizacja zamierzonych planów inwestycyjnych nie będzie łatwa w najbliższych latach. Będziemy więc musieli podejmować trudne decyzje.

#### Porozmawiajmy też o transporcie.

Sprawa komunikacji miejskiej wywołuje zawsze wiele emocji i kontrowersji. Niemniej jednak należy do niej powrócić i ponownie z tym zmierzyć się. Temat jest bardzo istotny zarówno z punktu widzenia mieszkańców, jak i władz urzędu. Wszyscy jesteśmy przyzwyczajeni do korzystania z usługi firmy MZK spółka z o.o. w Jeleniej Górze, ponieważ od kilkudziesięciu lat funkcjonuje na terenie naszej gminy. Pod rozważę poddaję jednak, czy nadal warto utrzymać ten stan rzeczy? Czy nie warto zastanowić się nad rozwiązaniem alternatywnym a zarazem tańszym i wydajniejszym ilościowo. W mojej ocenie, koszt jaki Gmina Miejska Piechowice ponosi za obsługę lokalnego transportu zbiorowego, jest nieadekwatny do jakości wykonywanej usługi. Uważam, że naszej Gminy na to nie stać.

Dla przypomnienia podaję, że w zeszłym roku, po burzliwych dyskusjach Gmina podpisała kolejne Porozumienie Międzygminne w sprawie powierzenia Miastu Jelenia Góra zadań z zakresu lokalnego transportu zbiorowego. Podpisanie Porozumienia było najłatwiejszym z możliwych rozwiązań zapewniającym komunikację naszym mieszkańcom. Natomiast najłatwiejszym nie oznacza, że najkorzystniejszym, ponieważ cena jaką za to ponosi Gmina nie jest adekwatna do wartości usługi. Myślę, że liczby mówią same za siebie. Otóż, w zeszłym roku proponowana stawka za wozokilometr wynosiła 4,97 zł, co



dawało łączną kwotę w skali roku w wysokości 853.968,33 zł. Natomiast, w wyniku ostatecznego rozliczenia Miasto Jelenia Góra poinformowało, że ostateczna stawka za wozokilometr wyniosła 5,58 zł, a zatem kwotę w wysokości 928 178,32 zł. Powyższe przełożyło się na obciążenie budżetu gminy, z którego należało wyasygnować dodatkowe środki w wysokości 74.209,99 zł z tytułu dopłaty do transportu za rok 2019. Z prognozy przedstawionej na rok 2020 przez Jelenią Górę przewidziano stawkę w wysokości 6,28 zł za wozokilometr, co w przełożeniu na ogólną kwotę daje wynik 1 056 993,71 zł. Jednocześnie w dniu 14.09.2020 roku do Urzędu Miasta w Piechowicach wpłynęło pismo Prezydenta Miasta Jeleniej Góry, z którego wynika, że planowana jest na 2021 rok stawka rekompensaty w wysokości 7,08 zł za wozokilometr, co spowoduje konieczność poniesienia z budżetu gminy w 2021 roku wydatków w wysokości 1.249.001,92 zł.

Mając na uwadze problemy spowodowane między innymi pandemią wirusa SARS-COV-2 możemy spodziewać się wzrostu i kolejnej dopłaty na początku 2021 roku.

Z powyższych danych wynika, że koszt utrzymania miejskiej komunikacji dla budżetu Gminy jest naprawdę duży. Niestety patrząc obiektywnie na wciąż rosnące stawki za wykonaną usługę trzeba się zastanowić co dalej? Podkreślam, że nikt nie zamierza zmieniać częstotliwości kursów komunikacji, żeby obniżyć koszty. Chciałbym wsłuchać się w Państwa opinie by wypracować najlepszego rozwiązanie służącego jak najlepszemu zaspokojeniu potrzeb mieszkańców, korzystających każdego dnia z komunikacji miejskiej.

Wspólnie rozważmy możliwość uniezależnienia się od Miasta Jeleniej Góry. Po raz kolejny pragnę podkreślić, że zmniejszenie zakresu usług transportowych świadczonych przez Miasto Jelenia Góra nie będzie skutkowało pozostawieniem Państwa bez sprawnej, ogólnodostępnej oraz bezpiecznej komunikacji miejskiej. Wręcz przeciwnie poszukamy takiego rozwiązania, które sprosta naszym wymaganiom oraz oczekiwaniom.

Sam zastanawiam się nad rozwiązaniem, w którym to nasza gmina organizowałaby bezpłatny transport miejski na terenie Piechowic. Natomiast Miasto Jelenia Góra, poprzez spółkę MZK realizowałoby transport do granicy gminy np. do przygotowanej na ten cel pętli „9” przy ul. Cieplickiej w Piechowicach. Pozostały transport na terenie naszego miasta byłby realizowany przez nas. Przede wszystkim takie działanie pozwoliłoby na zaoszczędzenie środków finansowych z budżetu miasta. Pozwoliłoby też na zwiększenie kursów, w tym np. do Michałowic czy Piastowa, który ma utrudniony dostęp do centrum. Poza tym wydaje się, że bezpłatna komunikacja miejska niewątpliwie ułatwi życie mieszkańcom.

Reasumując to nasza gmina sama realizując transport publiczny miałaby wpływ na ustalenie warunków wykonywanej usługi, w tym na częstotliwości kursów czy wprowadzanie jego szybkich korekt. Moim zdaniem koszt takiego transportu byłby tańszy niż kwoty płacone na rzecz Miasta Jelenia Góra. Ponadto, pozwoliłoby to przeznaczyć część dotychczasowych środków finansowych na inne cele np. rozbudowę sieci kanalizacji ściekowej czy budowę drogi na Osiedlu Młodych. Podkreślam, że wszystkie dotychczasowe kursy autobusów byłyby nadal realizowane, jednak już jako zadanie własne Gminy, a nie jako zadania powierzane do wykonania Miastu Jelenia Góra.

Dodaję, że na terenie Piechowic transport publiczny byłby realizowany autobusami niskopodłogowymi, dostępnymi zarówno dla osób starszych, niepełnosprawnych czy

opiekunów z małymi dziećmi, w sposób umożliwiający bezpieczną i wygodną podróż. Kluczowym aspektem, na którym mi zależy jest bezpłatna komunikacja miejska na terenie naszej gminy, która jest tańsza niż płatna /dzisiaj druk i kolportaż biletów jest droższy niż dochody z ich sprzedaży/.

Proszę zwrócić uwagę, że jako organizatorzy lokalnego transportu zbiorowego bylibyśmy w stanie nadzorować i usprawniać jego realizację oraz ilość wydatków z nim związanych.

Odstąpienie od dotychczas realizowanego porozumienia z Miastem Jelenia Góra pozwoliłoby na zaoszczędzenie pieniędzy i realizację inwestycji, które od lat, pomimo potrzeb mieszkańców, nie mogły zostać zrealizowane, ze względu na brak środków finansowych w budżecie Gminy. Dodatkowo można by tak zaoszczędzone środki finansowego przeznaczyć na zwiększenie bezpieczeństwa w mieście.

Zastanówmy się razem. Bądźmy otwarci na różne możliwości i działajmy lokalnie.

To nasze miasto i nasz skromny budżet. Nie oddawajmy go innym gminom.

Jacek Kubielski  
Burmistrz Miasta Piechowice

## Co nowego w realizacji miejskich inwestycji ?

Po przeanalizowaniu miejskiego budżetu i możliwości realizacji niektórych inwestycji, Burmistrz Miasta Piechowice postanowił przystąpić do realizacji zadań inwestycyjnych, które z powodu epidemii SARS-COV-2 były wstrzymane.

We wrześniu br. wyłoniono wykonawcę zadania inwestycyjnego pod nazwą: „Przebudowa łącznika pomiędzy ul. Krysztalową i ul. Szkolną do budynku nr 15 – odbudowa nawierzchni”. Inwestycja będzie realizowana w okresie od 17.09.2020 do 30.11.2020 roku.

Ponadto prowadzone są postępowania przetargowe na inwestycje związane z poprawą bezpieczeństwa mieszkańców a związane z budową oświetlenia ulicznego przy ulicy: Asnyka, Prusa, Orzeszkowej, Szymborskiej, Norwida, Turystycznej oraz na terenie placu zabaw przy ul. Lipowej.

Kolejną bardzo ważną sprawą wymagającą realizacji jest budowa kanalizacji sanitarnej do Pakoszowa, deszczowej oraz budowa sieci wodociągowej do Pakoszowa. W związku z tym prowadzone są postępowania przetargowe na realizację inwestycji związanych z : 1) budową kanali-

zacji sanitarnej w ul. Pakoszowskiej od ul. Zamkowej do skrzyżowania z potokiem Piastówka z odejściem poza pas drogowy – etap I, która powinna być zrealizowana do dnia 18.12.2020 r. ; 2) przebudową fragmentu ul. Kopernika wraz z budową kanalizacji deszczowej, która powinna być zrealizowana do dnia 23.12.2020 r. 3) budową sieci wodociągowej od ul. Cmentarnej do Rejonu Dróg Krajowych, która powinna być zrealizowana do dnia 18.12.2020 r

W tym roku planujemy także:

- 1) Ogłoszenie przetargu na inwestycję związaną z budową kanalizacji sanitarnej w ul. Pakoszowskiej – etap II (podłączenie sieci kanalizacji sanitarnej do ul. Cieplickiej);
- 2) rozbudowa systemu monitoringu;
- 3) rozpoczęcie rozbudowy kanalizacji deszczowej w rejonie ul. Reja i ul. Prusa.

Dariusz Buziuk  
Kierownik Referatu Inwestycji i Gospodarki Komunalnej



## Zakończono realizację projektu pod nazwą: Realizacja Wędrówki z przeszkodami po krainie Ducha Gór.

Na początku przerwy wakacyjnej oddano do użytku nowy obiekt rekreacyjny w naszym mieście, który jest zlokalizowany na terenie Szkoły Podstawowej nr 1. Inwestycja powstała w ramach projektu pn. „Wędrówki z przeszkodami po krainie Ducha Gór – budowa ogólnodostępnej i niekomercyjnej infrastruktury turystyczno-rekreacyjno-kulturalnej przy ul. Szkolnej 6 w Piechowicach”, dzięki współpracy Ochotniczej Straży Pożarnej w Piechowicach z Urzędem Miasta w Piechowicach i uzyskaniem przez stowarzyszenie dotacji w wysokości około 300 000,00 zł ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

W ramach tego projektu, na terenie szkoły powstał nowy plac zabaw wraz z elementami małej architektury. Zaprojektowano i wybudowano również nowy ciąg komunikacyjny, który pozwoli dzieciom bezpiecznie dotrzeć się na teren szkoły od strony parku miejskiego „Szklany Ogród”. Sam plac zabaw ma formę toru przeszkód i mini szlaku turystycznego z przeszkodami terenowymi, które obrazują atrakcje historyczno – kulturowe i przyrodnicze znajdujące się na obszarze Lokalnej Grupy Działania Partnerstwa

Ducha Gór. Elementami uzupełniającymi toru przeszkód są stanowiska siłowni plenerowych, stoły do ping-ponga, ławki i kosze na odpady. Teren został także oświetlony czterema lampami typu LED.

Projekt zrealizowany został w ramach poddziałania „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność w ramach działania „Wsparcie dla Rozwoju lokalnego w ramach inicjatywy LEADER” objętego PROW na lata 2014-2020 w zakresie budowy lub przebudowy ogólnodostępnej i niekomercyjnej infrastruktury turystycznej lub rekreacyjnej, lub kulturalnej co oznacza, że ma być dostępny dla mieszkańców i turystów.

Elementy rekreacyjne, które zostały wybudowane lub zamontowane na tym terenie mogą niewątpliwie być atrakcyjnym elementem rywalizacji dla korzystających z tego terenu.

Jarosław Bumażnik  
Główny specjalista  
ds. pozyskiwania środków pozabudżetowych  
w Urzędzie Miasta w Piechowicach



### OGŁOSZENIE O PRZETARGU USTNYM OGRANICZONYM

Burmistrz Miasta Piechowice ogłasza I ustny przetarg ograniczony do właścicieli nieruchomości przyległych na sprzedaż nieruchomości gruntowej, położonej w Piechowicach przy ul. Słonecznej. Przetarg odbędzie się w dniu 23 października 2020 r. o godz. 1000 w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice przy ul. Kryształowej nr 49 (pokój nr 7, parter).

1. Przedmiotem przetargu jest nieruchomość gruntowa niezabudowana położona w Piechowicach przy ul. Słonecznej, oznaczona geodezyjnie jako działka gruntu nr 140/2, obręb 0003 – Górzyniec, AM-3 o powierzchni 0,0766 ha. Dla nieruchomości będącej przedmiotem przetargu Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze Wydział VI Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00054631/3. Dział III i IV przedmiotowej księgi wieczystej nie zawierają wpisów. Bliższe informacje zostały zamieszczone na stronie BIP Urzędu Miasta w Piechowicach.

## Pola Nadziei zakwitną w Piechowicach



„Pola Nadziei” to międzynarodowy program, mający uwarunkować ludzi na potrzeby osób chorych i cierpiących. U jego podstaw leży szerzenie idei hospicyjnej, pozyskiwanie funduszy na rzecz pacjentów oraz uwarunkowanie dzieci i młodzieży na potrzeby chorych i możliwość niesienia pomocy. Miasto Piechowice przystąpiło do programu po raz pierwszy. Udział w tegorocznym sadzeniu żonkili wzięły dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 2 oraz Przedszkola Samorządowego nr 1 w Piechowicach. Żonkilkami obsadzone zostały skwerki przy przystanku autobusowym Piechowice Centrum i przy przystanku Przedszkole. Następnie wskazane miejsca zostaną oznakowane tabliczkami z LOGO, jak wyżej. Zwracamy się z prośbą o uszanowanie terenu i jego nie zadeptywanie, tak aby na

wiosną kwiaty mogły cieszyć oko, a potem zasilić konto Hospicjum.

Akcja polega na tym, że firmy, szkoły i przedszkola organizują się i jesienią wspólnie sadzą cebulki żonkili. Kwiat ten jest bowiem symbolem zwycięstwa życia nad śmiercią. Kiedy wiosną kwiaty zakwitną, tworzą całe pola nadziei, a następnie ścięte, rozdawane są na ulicznych kwe-  
stach. Zebrane w ten sposób środki finansowe pozwalają na zaspokajanie najważniejszych potrzeb podopiecznych. Urząd Miasta wraz z placówkami oświatowymi postanowił wspólnie wesprzeć Hospicjum dla Dzieci we Wrocławiu. Dzięki tym kwiatom możemy nieść nadzieję. Cebulki częściowo zostały zakupione przez Dyrektorów szkoły i przedszkola, częściowo przez rodziców dzieci, jak również przez właścicielkę firmy „Kornolio-Ogrody” - Panią Luizę Michnowską. Dziękujemy za pełną mobilizację i chęć niesienia pomocy. Niech zakwitnie dobro!

W tym miejscu składamy podziękowania dla Sklepu Mrówka Piechowice PPHU Cembud Sp. z o.o. oraz Pani Luizy Michnowskiej - PPHU Kornolio-Ogrody Luiza Michnowska za przekazanie piechowickim placówkom oświatowym, bezpłatnie, cebulek żonkili na akcję pod nazwą: „Pola nadziei”.

Monika Śpiewak  
Kierownik Referatu Nieruchomości, Geodezji  
i Ochrony Środowiska

## GIGANTEI nowa atrakcja turystyczna na terenie Piechowic



GIGANTEI to nowo otwarty Karkonoski Park Ducha Gór zlokalizowany w Piechowicach przy ul. Siewnej (Osiedle Pakoszów). Jest to magiczne miejsce, w którym podczas podróży przez Krainę Ducha Gór Karkonosza można podziwiać miniaturowe najciekawsze miejsca w Karkonoszach oraz gigantyczne owady i strażników karkonoskich. Znajdują się tu wszystkie obiekty, które szanujący się mieszkaniec Karkonoszy, jak również turysta powinien koniecznie zobaczyć. W ciągu zaledwie jednego dnia można przemierzyć szlak prowadzący od wschodu do zachodu Karkonoszy a tym samym zdobyć Śnieżkę, Łabski Szczyt, czy Skalny Stół. Ścieżka edukacyjna usytuowana na terenie parku to 12 takich miejsc, a w połączeniu z grą terenową GIGAPRZYGODA pozwala na zdobycie nagrody – niespodzianki. Wszystko to w scenerii pięknego górskiego ogrodu z widokiem na całe pasmo Karkonoszy.

Monika Momot  
Sekretarz Miasta Piechowice

## Odkrycie w Michałowicach. Odkopano pomnik poległych w I wojnie światowej

Stowarzyszenie Michałowice w Karkonoszach informuje, że w dniu 28.08.2020 roku podczas prac porządkowych, na terenie nowo powstającego punktu widokowego przy ul. Plac Wczasowy w Michałowicach odnaleziono i odkopano pomnik poległych w I Wojnie Światowej (Kriegerdenkmal R.G.V. Kiesewald i Riesengebirge).

Informujemy, że na terenie Michałowic w Karkonoszach znajdował się pomnik, na którym wyryto 10 nazwisk mieszkańców dawnego Kiesewald, którzy zginęli podczas I Wojny Światowej. Na wzniesionej i spłaszczonej platformie umocnionej kamieniami, w centralnym punkcie, umieszczono kamienny, wolno stojący obelisk. Prowadziły do niego cztery stopnie. Frontowa część platformy została zabezpieczona drewnianym płotkiem. Tył pomnika otaczał murek wykonany z kamieni. Skrzydła boczne zakończone były kulami. Pomnik posadowiony był na trzystopniowym cokole. Na obelisku wyryto następujące nazwiska: Emil Friedler, Paul Menzel, Richard Hal- mann, Reinhold Glumm, Hermann Maywald, Wili Stelzer, Gustav Liebig, Bruno Menzel, Paul Maywald, Hermann Rücker. Na dole pomnika znajduje się napis: Gewidmet von der Kolonie Kiesewald co oznacza: „Poświęcone przez Kolonię Kiesewald”. Po uzyskaniu pozwolenia Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków Oddział w Jeleniej Górze, pomnik został wydobyty, a teren jest obecnie przygotowywany do ponownego posadowienia go na dawnym miejscu. Jednocześnie trwają prace montażowe mebli parkowych, zostały już posadzone rośliny, a projekt „Rewitalizacja punktu widokowego w Michałowicach” realizowany ze środków Programu „Działaj Lokalnie” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce, Ośrodka Działaj Lokalnie LGD Partnerstwo Ducha Gór oraz Stowarzyszenia Michałowice w Karkonoszach powoli nabiera kształtów i plac wkrótce zostanie udostępniony mieszkańcom i turystom.

Stowarzyszenie pragnie przypomnieć, że powstało we wrześniu 2019 roku z inicjatywy mieszkańców Michałowic, przy wsparciu radcy prawnego Urzędu Miasta w Piechowicach. Już tydzień później stowarzyszenie złożyło pierwszy wniosek do LGD Partnerstwo Ducha Gór na realizację projektu „Michałowice zatrzymane w kadrze”. Celem stowarzyszenia jest podejmowanie działań na rzecz lokalnej społeczności, działań o różnym charakterze: historycznym, społecznym, kulturalnym, ekologicz-



nym. Stowarzyszenie liczy obecnie 15 członków, utrzymuje się ze składek członkowskich, dotacji oraz darowizn. Ogromne wsparcie mamy w Gminie Miejskiej Piechowice, która wspiera nasze działania finansowo, ale również udziela nam działki pod realizację 2 projektów, które są obecnie realizowane.

Pierwszy wspomniany już projekt „Michałowice zatrzymane w kadrze” finansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014 – 2020, zakłada posadowienie tablic informacyjnych, zawierających treści historyczne, ale również odtworzenie rodzimego drzewostanu Michałowic. W ramach projektu posadzono już 120 drzewek jarząbu pospolitego na terenie całych Michałowic. We wrześniu zamontowana zostanie tablica z oznaczeniami szczytów widocznych z ul. Sudeckiej w Michałowicach, która będzie oświetlona źródłem fotowoltaicznym z turbiną wiatrową.



Drugi projekt „Rewitalizacja punktu widokowego”, realizowany ze środków programu Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce, Ośrodka Działaj Lokalnie LGD Partnerstwo Ducha Gór oraz ze środków własnych stowarzyszenia i darowizn, zakłada powstanie nowego

punktu wypoczynku, na miejscu zostały już posadzone krzewy, uporządkowany teren. Jak pisaliśmy wyżej, w trakcie realizacji tego projektu odkryty został pomnik dedykowany mieszkańcom dawnego Kiesewald, którzy brali udział w I Wojnie Światowej.

Na najbliższy okres zaplanowane jest otwarcie restauracji i posadzenie kamienia-kompasu oraz oznakowanie szlaków wokół Michałowic. Zakładamy także ściślejszą współpracę z KPN, w ramach ochrony terenów leśnych należących do Gminy Miejskiej Piechowice.

Anita Zając - Prezes Stowarzyszenia Michałowice w Karkonoszach

zdj. Dariusz Machelski - Stowarzyszenie Michałowice w Karkonoszach

## Konsultacje społeczne pn. „Karkonosze – bardzo proszę! Rowerowa historia” – co dalej w sprawie?

3 września 2020 r. w Urzędzie Miasta odbyło się spotkanie Burmistrza Miasta Piechowice z działaczami i pasjonatami jazdy na dwóch kółkach, którzy uczestniczą również w projekcie ZIT koordynowanym przez Starostwo Powiatowe w Jeleniej Górze.

14 września 2020r. Burmistrz spotkał się również z przedstawicielami Gminy Stara Kamienica oraz Miasta Szklarska Poręba. Tematem obu rozmów była możliwość utworzenia sieci tras rowerowych tras łączących sąsiadujące Gminy. Większość z nas zdaje sobie sprawę, że rozwój wysokiej klasy infrastruktury rowerowej ma znaczący wpływ na poprawę jakości życia w wielu aspektach. Na krótkich dystansach jest najszybszym i niezawodnym środkiem transportu. Zapewnia codzienną dawkę ruchu, pozwala omijać ruchliwe drogi czy wzmocnić nasze zdrowie. Spójna sieć tras rowerowych, posłużyć może nie tylko do codziennej komunikacji, ale staje się magnesem dla turystów szukających sposobu na aktywne spędzanie wolnego czasu.

Do projektu partnerskiego dotyczącego infrastruktury rowerowej w Powiecie Jeleniogórskim i Karkonoszach realizowanego w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych zgłoszone zostały dwa niewielkie odcinki łączące Gminę Piechowice z Miastem Jelenia Góra. Nie-

mniej jednak podjęto dyskusję o możliwości wytyczenia tras łączących Piechowice z Gminą Stara Kamienica oraz Szklarską Porębą.

Aby poznać Państwa zdanie na temat przebiegu nowych tras, w najbliższym czasie planowane jest rozpoczęcie konsultacji społecznych, o których wspominaliśmy w poprzednim numerze Informatora.

Monika Momot  
Sekretarz Miasta Piechowice



## Nagrody Burmistrza dla młodych sportowców zostały rozdane.

Burmistrz Miasta Piechowice, podczas tegorocznego Święta Biathlonu, w dniu 30 sierpnia 2020 r., wręczył nagrody pieniężne i dyplomy dla młodych sportowców, za osiągnięcia sportowe w roku 2019. Laureatami nagrody zostali:

**1. KINGA MARECZEK**, która trenuje sporty zimowe w Klubie MKS KARKONOSZE sporty zimowe a jej trenerem jest Adrian Cheba. Zajęła:

- 1 miejsce w Mistrzostwach Polski w biegu na nartorolkach w sprincie,
- 1 miejsce w rankingu końcowym Pucharu Polski na nartorolkach 2019,
- 3 miejsce w Mistrzostwach Czech w biegach na nartorolkach,

**2. KONRAD BADACZ**, który trenuje sporty zimowe w Klubie MKS KARKONOSZE. Jego osiągnięcia to :

- Mistrzostwa Polski w biathlonie – 1 miejsce bieg indywidualny, 3 miejsce – sprint,
- Mistrzostwa Polski w biegach narciarskich:: 2 miejsce bieg CL,
- Mistrzostwa Polski w biathlonie letnim: 1 miejsce sprint, 1 miejsce bieg indywidualny.
- 1 miejsce w sprincie- Liatoppen Skiskyter Festiwal Norwegia (największy biathlonowy festiwal na świecie).

**3. BARBARA SKROBISZEWSKA**, która trenuje w Klubie MKS KARKONOSZE. Jej osiągnięcia: Mistrzostwa Polski Młodzików:

- 2 miejsce bieg sztafetowy,
- 3 miejsce bieg sprinterski,
- 3 miejsce bieg sztafetowy Mistrzostwa Polski w biathlonie letnim,
- 3 miejsce Mistrzostwa Polski w biathlonie na nartorolkach, 2 miejsce - Wojewódzkie

Mistrzostwa Młodzików bieg indywidualny, 1 miejsce bieg sprinterski,

- 1 miejsce w klasyfikacji generalnej młodziczek „Celuj w Igrzyska”

Basia dostała powołanie na wyjazd do Liatoppen Skiskyter Festiwal Norwegia oraz zawody nadziei olimpijskich w Osrblie na Słowacji.

**4. MICHAŁ SZATKOWSKI**, który trenuje w Klubie MKS KARKONOSZE a rozpoczął jako UKS KROKUS. Jego osiągnięcia:

- Mistrzostwa Polski Młodzików w Dusznikach Zdrój - 1 miejsce w sprincie, 2 miejsce bieg indywidualny, 2 miejsce bieg sztafetowy,
- Mistrzostwa Polski w Biathlonie letnim – 1 miejsce sprint, 2 miejsce bieg indywidualny, 1 miejsce bieg sztafetowy,
- Mistrzostwa Polski w biegach narciarskich - 3 miejsce

stylem dowolnym, 1 miejsce sztafeta, Udział w zawodach międzynarodowych:

- Liatoppen Skiskyter Festiwal Norwegia – 14 miejsce bieg sprinterski, 28 miejsce bieg ze startu wspólnego.

**5. SZYMON JEDZINIAK**, który trenuje w Klubie MKS KARKONOSZE a rozpoczął jako UKS KROKUS. Jego osiągnięcia:

- Mistrzostwa Polski w biathlonie letnim na nartorolkach – 1 miejsce
- 2 miejsce Mistrzostwa Polski Młodzików – bieg sztafetowy,
- 1 miejsce Wojewódzkie Mistrzostwa Młodzików w biathlonie- bieg indywidualny, 4 miejsce w sprincie,
- Wojewódzkie Mistrzostwa Młodzików w biathlonie letnim - 3 miejsce w sprincie, 4 miejsce bieg indywidualny.

**6. MACIEJ KOJRO**, który trenuje biegi sztafetowe w Klubie MKS KARKONOSZE. Jego osiągnięcia: - celuj w Igrzyska Puchar Polski – 5 miejsce bieg indywidualny, 2 miejsce bieg sprinterski, 2 miejsce bieg pościgowy,

- Bike Maraton 3 miejsce w Wiśle, 3 miejsce w Polanicy zdroj, 2 miejsce w Bielawie, 4 miejsce w Ludwikowcu Kłodzkim, otrzymał powołanie do kadry wojewódzkiej.

**7. FILIP SAMEK**, który trenuje w Klubie MIEDŹ LEGNICA- pozycja obrona. Jego osiągnięcia:

- Rozegrane mecze 102, 6757 minut na boisku, 14 strzelonych bramek. Filip rozgrywał mecze w Dolnośląskiej Lidze Juniorów, w sezonie 2019 grał w rezerwach I drużyny Miedzi Legnica – III liga. W 2019 drużyna Filipa awansowała z Dolnośląskiej Ligi Juniorów do Makroregionalnej Ligi Juniorów U19.

**8. TYMOTEUSZ WĄSIEWSKI**, który trenuje w klubie sportowym Szkoła Mistrzostwa Sportowego Miedź Legnica. Od 2019 roku gra w C1 Centralnej Lidze Juniorów. Jest to najwyższa liga w danej kategorii wiekowej U15. Zawodnik Tymoteusz Wąsiewski w sezonie 2019/20 jest zawodnikiem pierwszej drużyny kategorii wiekowej U15, która występuje na najwyższym poziomie rozgrywkowym w dany, roczniku ( poziom ogólnopolski) – Centralnej Ligi Juniorów U15 Polskiego Związku Piłki Nożnej.

**9. JAKUB JEDZINIAK**, który trenuje w klubie sportowym UKS KROKUS. Jego osiągnięcia:

- 2 miejsce bieg sztafetowy- Mistrzostwa Polski w biathlonie,
- 1 miejsce bieg sztafetowy Mistrzostwa Polski w Biathlonie letnim,
- 4 miejsce indywidualnie i 1 zespołowo na Dolnośląskich Igrzyskach Dzieci w narciarstwie biegowym,
- mistrzostwa Dolnego Śląska w biathlonie zimowym SZS.



**10. JUSTYNA PIECHULSKA** – klub sportowy K.S. CHOJNIK JELENIA GÓRA - osiągnięcia:

- 1 miejsc w Mistrzostwach Dolnego Śląska w kategorii U11 gra pojedyncza,
- 1 miejsce w Pucharze Dolnego Śląska kat. U11,
- 1 miejsce Mistrzostwa Dolnego Śląska gra podwójna kat. U13.

**11. DAWID MILLER**, który trenuje w klubie sportowym MKS KARKONOSZE, a wcześniej w UKS KROKUS Jego osiągnięcia:

- 1 miejsce - Mistrzostwa Polski w biathlonie letnim bieg sztafetowy,
- 4 miejsce Puchar Karkonoszy – bieg sprinterski,
- 5 miejsce Mistrzostwa Polski w biathlonie letnim,
- 6 miejsce Puchar Karkonoszy bieg sprinterski.

Blizsze informacje o laureatach, ich charakterystyki znajdziecie na stronie: <https://www.facebook.com/UrządMiastaPiechowice>

Anna Szalej – John  
Inspektor ds. promocji, kultury, sportu  
i organizacji pozarządowych



## XXVIII edycja Międzynarodowego Wyścigu Kolarskiego Bałtyk-Karkonosze Tour.

W dniach 3-6 września 2020 r., miał miejsce Wyścig „Bałtyk – Karkonosze Tour”. W tym roku wyścig obejmował 4 etapy wzdłuż zachodniej Polski o zróżnicowanej trudności. Ostatni czwarty etap w dniu 6 września br. rozpoczął się i kończył w Piechowicach. Trasa liczyła niespełna 88 km i nie należała do najłatwiejszych, co potwierdzali sami kolarze pytani po zakończonym wyścigu.

Zwycięzcą finałowego etapu jak również klasyfikacji generalnej był aktualny mistrz Polski Stanisław Aniołkowski - kolarz CCC Development. Miejsca na podium dopełnili Maciej Paterski i Adam Stachowiak.



Wyniki 4 etapu Bałtyk - Karkonosze Tour 2020, Piechowice - Piechowice:

1. Stanisław Aniołkowski - CCC Development Team
2. Maciej Peterski - Wibatech Merx
3. Adam Stachowiak - Voster ATS Team

Klasyfikacja generalna:

1. Stanisław Aniołkowski - CCC Development Team
2. Maciej Paterski - Wibatech Merx

3. Adam Stachowiak - Voster ATS Team
4. Morten Hulgaard - Uno-X Pro Cycling Team
5. Daniel Turek - Israel Cycling Academy

Klasyfikacja drużynowa na etapie 4 :

1. Uno-X Pro Cycling Team UXT
2. Israel Cycling Academy ISA
3. Wibatech Merx WIB

Monika Momot  
Sekretarz Miasta Piechowice

## Początek roku szkolnego 2020/2021 przy obostrzeniach

Za nami kolejne wakacje. Jakże inne niż do tej pory. Uczniowie naszych dwóch szkół czas letniego wypoczynku wspominają z sentymentem. Pora wziąć się do pracy, by móc poszerzać horyzonty myślowe w normalnej rzeczywistości szkolnej. Pomimo wielu obostrzeń nikt się nie zraża i codziennie z zapałem wita w murach naszej szkoły uśmiechniętych kolegów, nauczycieli i pracowników placówki. Budowanie relacji to jeden z najważniejszych elementów szkolnej codzienności. Sprawia, że każde dziecko czuje się akceptowane, potrzebne i pełne wiary w drugiego człowieka.

### Egzamin ósmoklasistów w dobie pandemii

Trzydziestu jeden ósmoklasistów z naszej szkoły od 16-18 czerwca 2020 roku zmierzyło się z wyzwaniami egzaminu sprawdzającego wiedzę i umiejętności z języka polskiego, matematyki i języka angielskiego oraz niemieckiego. Wszyscy pamiętamy trudny czas zdalnego nauczania wkomponowanego w nietypową sytuację w kraju i na świecie. Nie było łatwo naszym uczniom skoncentrować się na przygotowaniach do jednego z najważniejszych wydarzeń edukacyjnych w ich życiu. Mimo wszystko starali się podjąć trud przygotowań, nie tylko wiedzy, ale przede wszystkim emocjonalnych i sanitarnych. Dziś można stwierdzić, że nasi ósmoklasiści dali radę...Ich wyniki z języka polskiego kształtują się powyżej średniej krajowej, dolnośląskiej i powiatowej. Z matematyki po-

radzili sobie na poziomie uczniów z powiatu jeleniogórskiego. Podobnie napisali egzamin z języka angielskiego.



Szczególny sukces osiągnęła klasa VIII b, której wyniki znacznie przewyższają średni wynik egzaminu w kraju, w województwie dolnośląskim i w powiecie jeleniogórskim. Uczniowie tej klasy napisali tegoroczny egzamin na poziomie uczniów z miast powyżej 100 tys. mieszkańców. Wyniki egzaminu oraz oceny uzyskane na świadectwie pozwoliły naszym absolwentom na rozpoczęcie nauki w wymarzonych szkołach średnich.

Monika Filuś  
Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1

## Zespół Szklarki zakończył projekt pod nazwą: SZKLARKI MIESZKAŃCOM

W niedzielne przedpołudnie tj. 6 września br. Zespół Szklarki śpiewem, uśmiechem i słowami optymizmu zebrał się z uczestnikami projektu SZKLARKI MIESZKAŃCOM. Był to już ostatni, szósty spacer muzyczny po Piechowicach, podczas którego goście oraz mieszkańcy miasta Piechowice mogli na żywo słuchać znanych, wesołych i skocznych utworów w wykonaniu piechowickich Szklarek. Tego dnia Zespół dał się poznać szerokiej publiczności za sprawą występu nieopodal startu i mety ostatniego odcinka wyścigu kolarskiego Bałtyk- Karkonosze Tour 2020, zlokalizowanych w centrum Piechowic. Zarówno kolarze jak i obserwatorzy startu wyścigu żywo reagowali uśmiechem i z zaciekawieniem wsłuchiwali się w słowa piosenek.

Zespół Szklarki kierowany przez p. Urszulę Musielak i działający już od 12 lat pod patronatem Piechowickiego Ośrodka Kultury do każdego ze spacerów przygotowany był perfekcyjnie. Piękne, kolorowe stroje, dynamiczne piosenki, profesjonalni muzycy, pogoda ducha i uśmiech – tak najkrócej można scharakteryzować spacer muzyczny Szklarek. Nie dziwi więc fakt, że te nietypowe koncerty w plenerze zawsze były bardzo dobrze odbierane przez przypadkowych i pozytywnie zaskoczonych odbiorców. Mieszkańcy i

turyści zatrzymywali się, bili brawo, robili zdjęcia oraz nagrania, a nawet śpiewali razem z Zespołem. Widać było, że każdy z koncertów wyzwał w ludziach dobre emocje i był skutecznym antidotum na apatię i stres wywołane długotrwałą izolacją społeczną w czasie rygorów epidemicznych. Zachęcone tym sukcesem Szklarki już planują swój udział w kolejnych działaniach Piechowickiego Ośrodka Kultury, aby dalej podnosić ludzi na duchu i dzielić się optymizmem oraz dobrym słowem w tym trudnym czasie pandemii. Brawo Szklarki!

Projekt został sfinansowany ze środków programu „Działaj Lokalnie” Polsko- Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce oraz Ośrodek Działaj Lokalnie LGD Partnerstwo Duch Gór w Karpaczu.

Anna Kalisz  
Dyrektor Piechowickiego Ośrodka Kultury

## Rozpoczęcie roku szkolnego w Szkole Podstawowej nr 2

W Szkole Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II już w czasie wakacji trwały przygotowania do rozpoczęcia nowego roku szkolnego. O pracach konserwacyjno – remontowych pisaliśmy w poprzednim numerze Informatora. Priorytetem w nowym roku szkolnym jest pozyskanie środków finansowych na budowę placu zabaw.

We wtorek, 1 września 2020 r. w naszej szkole odbyło się uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego. Uczniowie wrócili do szkoły. Z powodu nadal obowiązujących na terenie kraju obostrzeń uroczystość związana z rozpoczęciem roku szkolnego nie mogła się odbyć, zgodnie z ceremoniałem szkoły. Inauguracja nowego roku szkolnego dla każdej klasy odbyła się oddzielnie w osobnych pomieszczeniach szkoły. Uczniowie do szkoły mogli wchodzić jedynymi z trzech czynnych wejść do budynku. Dzięki temu zachowane zostały wytyczne Głównego Inspektora Sanitarnego, Ministra Zdrowia oraz Ministra Edukacji Narodowej związane z organizowaniem zajęć na terenie szkoły, które obowiązują od dnia 1 września 2020 r.

Na co dzień uczniowie do budynku wchodzi dwoma wejściami: głównym klasy młodsze, natomiast od strony boiska klasy starsze. W celu minimalizowania zagrożeń zajęcia dla uczniów odbywają się w wyznaczonych dla nich klasach. Zawieszony został system zmiany sali ze względu na przedmiot. Uczniowie tylko w wyjątkowych przypadkach zmieniają sale lekcyjne. Dotyczy to zajęć z informatyki, wychowania fizycznego oraz potrzeby korzystania z klasy z tablicą interaktywną podczas lekcji. Przerwy uczniowie spędzają na boisku szkolnym. W przypadku złej pogody przebywają w wyznaczonej dla danej klasy części holu. Podział na grupy umożliwia uczniom zachowanie dystansu i ogranicza ich gromadzenie się na poszczególnych piętrach. Po zajęciach wszystkie pomieszczenia szkoły są czyszczone z użyciem odpowiednich



środków dezynfekujących. Mamy nadzieję, że wszystkie podejmowane przez nas działania zapewnią uczniom bezpieczne warunki podczas nauki w szkole.

Wszystkim Uczniom, a szczególnie tym, którzy w tym roku rozpoczynają swoją przygodę z nauką, życzę, aby spełniły się Wasze marzenia o szkole, by zdobywanie wiedzy było fascynującą przygodą i umożliwiało osiąganie kolejnych sukcesów. Nauczycielom oraz wszystkim pracownikom szkoły życzę, by był to rok spokojnej pracy dającej satysfakcję. Mam nadzieję, że nowy rok szkolny przyniesie Państwu wiele sukcesów pedagogicznych oraz innowacyjnych przedsięwzięć w pracy z uczniami. Rodzicom życzę, by nowy rok szkolny przyniósł wiele sukcesów związanych z przyszłością dzieci oraz cierpliwości w wychowywaniu młodego pokolenia. Życzę wszystkim, aby ten rok szkolny był spokojny i bezpieczny, a także obfitował w liczne sukcesy edukacyjne i wychowawcze.

Elżbieta Piątkiewicz  
Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2

## UKS Krokus Piechowice odnosi sukcesy w biathlonie!

Sportowcy z naszej szkoły, trenujący pod egidą pani Eweliny Jedziniak w Uczniowskim Klubie Sportowym, wzięli udział w Mistrzostwach Polski w biathlonie letnim - Cross 2020.

Już w pierwszym dniu zawodów, w biegu indywidualnym, brązowym medalistą został Radek Joško a Kasia Kujalowicz zdobyła 4 miejsce. Drugiego dnia w biegu sprinterskim kolejny raz po brązowy medal sięgnął Radek Joško, Julia Tarnawska zajęła 10. miejsce, a Kasia Kujalowicz miejsce 11. Trzeci dzień zakończył się biegiem sztafetowym,

w którym młodzicy młodszy (chłopcy) w składzie: Maksymilian Kosmacz, Kuba Jedziniak oraz Radek Joško pobiegli po srebrny medal. Dziewczętom z tej samej kategorii wiekowej w składzie: Kasia Kujalowicz, Martyna Maconko oraz Julia Tarnawska udało się zdobyć 6. miejsce. Wszystkim serdecznie gratulujemy!

Daniel Potkański  
Nauczyciel W-F  
w Szkole Podstawowej nr 1 w Piechowicach

## Koło nr 9 PZERiI, jak zawsze aktywne !

**22 sierpnia br. zorganizowaliśmy miejską akademię poświęconą obchodom Międzynarodowego Dnia Inwalidy i Osób Niepełnosprawnych, które w tym roku obchodzone były pod hasłem „Polska krajem przyjaznym osobom niepełnosprawnym”. Hasło ambitne i trudne w realizacji, wiemy doskonale, że w tym temacie jest wiele do zrobienia.**

Aby podkreślić jakim ważnym problemem i jak wielu ludzi dotyczy niepełnosprawność, zapadał decyzja o zorganizowaniu święta również w naszym mieście. W grupie wiekowej, którą reprezentujemy nie trzeba posiadać orzeczenia, gdyż upływające szybko lata, często za szybko czynią, że dołączamy do pokrzywdzonym przez los z roku na rok tracąc sprawność. Dlatego działania, które podejmujemy mają na celu profilaktykę utrzymania sprawności fizycznej, psychicznej, sił witalnych i samopoczucia.

Warto tu zwrócić uwagę, że Miejskiemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej, z którym w miarę potrzeb współpracujemy, prowadzona jest systematyczna praca mająca na celu polepszenie warunków bytu osobom niepełnosprawnym, posiadającym trudne warunki życia.

W sprawach istotnych dla osób niepełnosprawnych a dotyczących barier architektonicznych, służby zdrowia i innych współpracujemy na bieżąco z UM i Burmistrzem.

Wracając jednak do uroczystości, informujemy, że udział w niej wzięło łącznie 48 osób, a wśród nich zaproszeni znamienici goście, w tym poseł na sejm Zofia Czernow, Burmistrz Miasta Piechowice Jacek Kubielski, Burmistrz Kowar Elżbieta Zakrzewska, wiceprzewodniczący Rady Miasta w Piechowicach Wojciech Zarówny, członek Prezydium Zarządu Głównego OSP i Prezes OSP w Piechowicach – Waldemar Wojtaś.

W swoich wystąpieniach w/w podziękowali zarządowi koła za aktywną działalność na rzecz piechowickich niepełnosprawnych i seniorów i życzyli wytrwałości w dalszej działalności. Uroczystość uświetnił występ zespołu Szklarki .

W myśl maksymy Marka Twaina „Ludzie nie dlatego przestają się bawić, że się starzeją, lecz starzeją się, bo przestają się bawić” bawiliśmy się przy muzyce wspianego zespołu FIORD zapominając o dolegliwościach, czując się młodzi, piękni i bogaci.

Obchody Dnia Inwalidy 2020 zakończyliśmy 24 września wycieczką do Kotliny Kłodzkiej, o której napiszemy w następnym Informatorze. Dziękujemy burmistrzowi miasta Jackowi Kubielskiemu i PCPR za wsparcie finansowe pozwalające zrealizować całość obchodów.

12 września br. nasze koło zorganizowało Festyn - „Święto Pieczonego Ziemniaka”. Impreza odbyła się po raz kolejny na terenie ogrodów działkowych „Papiernik”. Realizowaliśmy ją jako zadanie publiczne z dofinansowaniem Urzędu Miasta w Piechowicach w ramach konkursu ofert dla organizacji pozarządowych. Uczestniczyło w niej 96 osób. – członków koła i sympatyków. Cieszy nas obecność Burmistrza naszego miasta Jacka Kubielskiego, którego wsparcie i obecność podnosi rangę naszego festynu. Tematem przewodnim w całej imprezie był ziemniak uprawiany w Polsce od XVIII wieku za sprawą króla Jana III Sobieskiego. Od tamtej pory Polska stoi ziemniakiem w jego produkcji zajmując czołowe miejsca w Europie i świecie.

Dla jego uczestników przewidziano konkursy zręcznościowe – „Łowienie ziemniaków na wędkę” w kategorii open, „Rzut ziemniakiem do wiaderka” i „Rzut kaloszem” w kategorii pań i panów, oraz konkursy „Rzeźba z ziemniaka” , „Potrawa z ziemniaka” i „Jesienna stylizacja”, „Okazałe warzywo” stanowiły główne atrakcje imprezy, które zachęcały jej uczestników do aktywnej zabawy. Sędzią głównym zawodów był członek zarządu Lech Szczap.

W przerwach bawiliśmy się przy muzyce mechanicznej prezentowanej przez Andrzeja Kazuska, oraz przy muzyce na żywo w wykonaniu ADAMA WOLAKA, który w części rozrywkowej był gwiazdą imprezy.

Przez całą imprezę działała kawiarenka seniora a w niej kawa, herbata, ciastka cukierki, oraz smalec domowy z kiszonymi ogórkami i zupa gulaszowa. Kulinarne doznania dopełniły potrawy serwowane z grilla kielbasy, kaszanki, boczek i ziemniaki pieczone przez Józefa Olesiewicza to wszystko spowodowało, że wszyscy wyszli syci i zadowoleni.

Zarząd koła serdecznie dziękuje prezesowi Mirosławowi Michałowskiemu i Zarządowi ogrodów działkowych Papiernik, którzy po raz kolejny udostępnili nam swój teren i wszystkim członkom koła, którzy wspomagali członków zarządu w przygotowaniu tej imprezy.

Zarząd koła nr 9 PZERiI

## Z Piechowic do Albertówki... Gdzie to jest?

Są takie miejsca, w których na każdym kroku odczuwa się dobroć serca i szczerą gościnność ich gospodarzy. Być może odnaleźli już Państwo tego typu oazy wytchnienia na często krętych, wymagających ścieżkach życia. Ja zapraszam dziś Państwa do poznania wyjątkowego miejsca na mapie Dolnego Śląska - jugowickiej „Albertówki”. Bardzo prawdopodobne, że skradnie ona Państwa serca już od pierwszej tam wizyty.

Nieco ponad 80 km od Piechowic i ok. 20 minut drogi samochodem od słynnego Zamku Książ, w malowniczych Górach Sowich rozpościerają się pola i łąki, o które dba ceniona i znana szczególnie we Wrocławiu Fundacja Albertówka. To nietuzinkowe gospodarstwo stworzył i od lat prowadzi związany z Piechowicami ks. profesor Franciszek Głód oraz osoby, którym pomaga on wyjść z kryzysu bezdomności. Albertówka to także nazwa zbudowanego przez nich „od zera” serca tego przedsięwzięcia – domu, w którym gościnę znajduje każdy szukający ciszy, ciepłego przyjęcia i kontaktu z przyrodą przybysz: pielgrzym i turysta.

„Kiedyś tu były tylko mokradła i niekoszone trawy. I na tym miejscu wyrosła Albertówka – wspomina ks. Franciszek w jednym z licznych z nim wywiadów. „Przez ten długi okres, odkąd zaczęliśmy budować Albertówkę, przewinęło się tutaj dużo bezdomnych. Ludzi w bardzo trudnej sytuacji, często obdartych, brudnych. Na początku się ich trochę bałem, a okazało się, że to są nieraz fachowcy potrafiący murować, znający się na ciesielstwie (...) Część z nich – co bardzo cieszy - wróciła do swoich rodzin, część na stałe mieszka w Albertówce.” – dodaje.



Gospodarz Albertówki cierpliwie uczy swoich podopiecznych gospodarskich obowiązków, traktując każdą pracę i każdy kontakt z górską przyrodą jako element terapii. Terapia ta daje szansę na zwycięstwo w walce o odzyskanie godności osobistej, pomaga w poszukiwaniu zdrowej pewności siebie i sensu życia. Zdaniem księdza profesora, to osoby bezdomne stały się jednymi z największych do-



brodziei budowy miejsca, w którym odnajdują szacunek, troskę i mądrą pomoc opartą o wiarę oraz wiedzę zdobytą przez ks. Franciszka m.in. w trakcie jego studiów psychologicznych.

Albertówkę odwiedzają grupy rekolekcyjne i goście indywidualni z całej Polski, kolonie dzieci m.in. z byłych Kresów Wschodnich naszej Ojczyzny, słuchacze Uniwersytetów Trzeciego Wieku i członkowie wielu zaangażowanych społecznie środowisk. Korzystają oni z zaplecza noclegowego i pięknie zagospodarowanego otoczenia domu gościnnego. Gospodarze Albertówki dbają dla nich o sale spotkań i organizacji imprez rodzinnych, o zielone werandy i punkty widokowe na Góry Sowie, o miejsca spotkań przy ognisku i ścieżki rowerowe a nawet stawy rybne i basen. Główną atrakcją dla najmłodszych są podczas wizyt w Albertówce oczywiście zwierzęta - pupil osiołek, piękne psy i koty, małe kozy i cielaki.

Zawsze życzliwie witani są tutaj również Piechowiczanie, którzy przyjeżdżają z dziećmi i wnukami odwiedzić gospodarza Albertówki, pokazać im to piękne miejsce i opowiedzieć o ludziach, którzy pracując na gospodarstwie pomagają sobie i innym. Jaki jest powód tych wizyt i jaki związek Albertówki z Piechowicami? Pretekstem do krótkiego przedstawienia Państwu „Fundacji Albertówka” i jej charyzmatycznego założyciela stała się krótka wakacyjna wizyta księdza Franciszka w Piechowicach. Ks. Franciszek ciepło wspomina czasy, kiedy był młodym wikariuszem w naszych Piechowicach i ludzi, z którymi związał go wówczas los.

Warto poznać serdeczność gospodarzy Albertówki i owoce ich ciężkiej pracy – tej w gospodarstwie oraz tej nad - pełną szacunku do drugiego człowieka - zmianą na lepsze ludzkiego życia.

Dom Albertówka ul. Brata Alberta 12, Jugowice;

[www.albertowka.pl](http://www.albertowka.pl)

Ewa Zamościńska

## Komunikat o funkcjonowaniu POK i otwarciu MBP w Piechowicach w okresie od 14.09.2020 r. (do odwołania)

\* Informujemy, że:

- wchodząc do budynku POK należy być wyposażonym w środki ochrony osobistej tj. maseczkę lub przyłbicę.
- po wejściu do budynku POK obowiązkowa jest dezynfekcja dłoni.

\* Informujemy, że Piechowicki Ośrodek Kultury:

1. Jest czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00-20.00.
2. Kontynuuje spotkania następujących grup zorganizowanych :
  - Klub Abstynenta Eden ( poniedziałek, czwartek w godz. 18.00-20.00),
  - PZERI/ koło nr 9 (środa w godz.10.00-13.00),
  - zespół śpiewaczy Szklarki ( piątek w godz. 15.00-16.30),
  - grupa plastyczna ( wtorek w godz. 10.00 – 13.00),
3. Wznawia spotkania i zajęcia następujących grup:
  - Zespół s-POK-oo (poniedziałek w godz. 18.00-20.00)
  - Klub Logiczny(wtorek w godz. 17.30-19.00 i czwartek w godz. 17.00-19.00)
  - spotkania grup ZHP (wtorek 16.00-17.30 i piątek

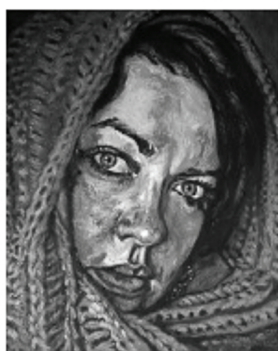
16.00-19.00)

- zajęcia plastyczne dla dzieci (czwartek w godz. 16.30-18.00)

4. Kontynuuje działalność Galerii wystawowej POK oraz wznawia organizację spotkań i wernisaży przy ograniczonej liczbie uczestników.

\* Informujemy, że Miejska Biblioteka Publiczna:

1. Jest czynna w następujących godzinach: od poniedziałku do czwartku 9.00-17.00, w piątki 9.00-14.00
2. Biblioteka będzie otwarta z częściowym dostępem do księgozbioru, przy dostosowaniu się Czytelników do następujących zasad:
  - a) przed wejściem do pomieszczenia biblioteki, Czytelnik zobowiązany jest poczekać na sygnał bibliotekarza umożliwiający mu wejście do biblioteki,
  - b) w pomieszczeniu biblioteki może przebywać maksymalnie jedna osoba (poza pracownikiem),
  - c) w pomieszczeniu „poczekalni” (tj. znajdującym się przed biblioteką) mogą przebywać jednocześnie maksymalnie 3 osoby,
  - d) Czytelników obowiązuje poruszanie się od wejścia głównego POK do biblioteki,
  - e) ograniczenie się Czytelnika do korzystania z księgozbioru w części wyznaczonej przez bibliotekarza.



Piechowicki Ośrodek Kultury zaprasza na  
wystawę fotografii i malarstwa

pn. **PORTRETY**

Wojciecha Krausewicza

Wystawa czynna w dniach **25 września- 23 października 2020r.**

od poniedziałku do piątku, w godz. 10.00-17.00

galeria wystawowa POK

ul. Kryształowa 53, Piechowice

# PLENEROWE KONCERTY ŻYCZEŃ przy ognisku 2020

Zapraszamy w każdą pierwszą sobotę miesiąca  
w godzinach 14.00-16.00

*Piechowice centrum/ ul. Szkolna, teren przy placu zabaw*



**3 października**

**7 listopada**

**5 grudnia**

## CHCESZ ZŁOŻYĆ BLISKIEJ OSOBIE ŻYCZENIA?

**-KROK 1:** Wypełnij zgłoszenie podając treść  
życzeń i swoje dane

( formularz do pobrania na [www.pok.piechowice.pl](http://www.pok.piechowice.pl),  
osobiście w punkcie informacji POK lub w trakcie trwania  
koncertu)

**-KROK 2:** Otrzymsz potwierdzenie  
przyjęcia zgłoszenia wraz z datą  
emisji życzeń

**-KROK 3:** W dniu koncertu przyjdź z osobą,  
której dedykowałeś/aś życzenia na  
miejsce imprezy i spraw jej niespodziankę!

Do życzeń dołączamy  
**NAJWIĘKSZE HITY MUZYCZNE**  
grane przez DJ'a lub na żywo



## ATRAKCJE DODATKOWE:

- eko- ryneček PTASIA FARMA
- ogniska i kiełbaski GRATIS
- stoisko OLINEK
- zabawy dla dzieci



Organizatorzy:  
Piechowicki Ośrodek Kultury  
Urząd Miasta Piechowice



**Uwaga!** w razie deszczowej pogody KONCERTY ŻYCZEŃ nie odbędą się.

# WIERSZE NA PLAKATACH

## PRZYJACIEL

W przyjaźni nie chodzi o pieniądze,  
Ani o żadne żądze.  
Przyjaźń trzeba poczuć tak w sobie,  
Pomagać w potrzebie i chorobie.

Ten zwykły niezwykły gest,  
Nawet gdy zimno na sercu jest.  
Kiedy człowiek nie radzi sobie,  
To przyjaciel zawsze jest przy Tobie.

Przyjaźń jest na dobre i złe,  
Nawet gdy smutno jest,  
Nawet jak jesteś daleko,  
Gdzieś za górą i rzeką.

On zawsze stoi przy Tobie,  
Jak anioł stróż  
jest w mojej głowie.  
Pilnuje mnie we dnie i w nocy  
I zawsze potrafi zaskoczyć.

## STOKROTKA I PSZCZOŁA

Stokoteczko moja mała,  
Czemu jesteś taka biała?  
Białe płatki, żółty środek  
Pszczołki chcą Cię mieć za domek.  
Mały, skromny no i czysty  
Idealny dla optymisty.  
W kuchni będzie pełno miodu,  
A w sypialni łóżko z soku.  
Gdyby pszczoła takie życie miała,  
To by zawsze była mała.

**Wiktoria Zawadziło**  
zam. Piechowice